Euroopan unionin
neuvosto

FI

16912/14
(OR. en)

PRESSE 649
PR CO 72

NEUVOSTON ISTUNNON TULOKSET

Neuvoston 3360. istunto

Maatalous ja kalastus

Bryssel, 15. ja 16. joulukuuta 2014

Puheenjohtaja **Maurizio MARTINA**
Maa- ja metsätalous- sekä elintarvikeministeri

L E H D I S T Ö

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSSEL Puh.: +32 (0)2 281 6319 Faksi: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

Kalastus

Neuvosto pääsi poliittiseen yhteisymmärrykseen **tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksista vuonna 2015 EU:n vesillä, EU:n ulkopuolisilla vesillä** ja **Mustallamerellä**. Neuvoston puheenjohtaja totesi, että tulos on tasapainoinen kompromissi, joka mahdollistaa kalavarojen kestävän käytön uuden yhteisen kalastuspolitiikan keskeisten osatekijöiden mukaisesti.

Maatalous

Neuvosto antoi päätelmät **maatalousmenojen virhetasosta**. Lisäksi useat jäsenvaltiot kannattivat puheenjohtajavaltion päätelmiä **nuoria maatalousyrittäjiä koskevien EU:n politiikkojen vahvistamisesta**. Ministeri Maurizio Martina tähdensi, että nuoria maatalousyrittäjiä koskeva kysymys on Italian puheenjohtajakauden keskeinen painopisteala. Sukupolvenvaihdos on elintärkeää Italian ohella myös monien muiden Euroopan maiden kannalta, joissa alle 35-vuotiaiden työntekijöiden osuus on keskimäärin vain 8 prosenttia. Italian aloitteesta hyväksyttyihin päätelmiin sisältyy suunnitelma suotuisten luottoehtojen myöntämisestä nuorille maatalousyrittäjille, jotka haluavat perustaa tai ovat hiljattain perustaneet yrityksen Euroopan investointipankin (EIP) tuella ja mahdollisuus kiinnitysluoton antamiseen nollakorolla sekä nuorten eurooppalaisten maatalousyrittäjien kesken vaihto-ohjelman kautta siirrettävät kokemukset. Tämä on merkittävä investointi koko alan uudistamiseen.

Ministerit keskustelivat **maitoalan tulevaisuudesta**. Maitoalan olosuhteiden viimeaikaisen heikkenemisen vuoksi ministerit keskittyivät alan tärkeimpiin haasteisiin, varsinkin epävakauteen, ja mahdollisiin välineisiin, joilla lievitetään sen seurauksia, Euroopan maitomarkkinoiden seurantakeskukseen ja ensi vuoden maitokiintiöiden loppumisen seurauksiin.

Neuvosto kävi poliittisen keskustelun **luonnonmukaisesta maataloudesta** ja pani merkille puheenjohtajavaltion laatiman asiakirjan ja laajan tuen liitteelle, jossa määritetään poliittinen suuntaviiva.

Puheenjohtajavaltio raportoi neuvostolle edistymisestä, jota on saavutettu jäljempänä mainittujen säädösehdotusten suhteen:

– kouluhedelmä-, -vihannes- ja -maitojärjestelmä,
– viralliset tarkastukset,
– kasvien terveys
ja eläinjalostuslainsäädäntö

[1] • Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
• Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston www-sivuilla osoitteessa http://www.consilium.europa.eu.
• Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston www-sivuilta tai lehdistöpalvelusta.

SISÄLLYSLUETTELO[1]

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

KALASTUS 8

Tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuudet vuonna 2015 EU:n ja EU:n ulkopuolisilla vesillä 8

Kalastusmahdollisuudet Mustallamerellä vuonna 2015 28

MAATALOUS 29

Päätelmät 29

Maitoalan tulevaisuus 29

Luonnonmukainen maatalous 30

Säädösehdotuksia koskevat tilanneselvitykset 30

– Kouluhedelmä-, -vihannes- ja -maitojärjestelmä 30

– Viralliset tarkastukset 31

– Kasvien terveys 32

– Eläinjalostuslainsäädäntö 32

MUUT ASIAT 33

– Purkamisvelvoitteen soveltaminen 33

– Yhteisen maatalouspolitiikan yksinkertaistaminen 33

– EU:n maksajavirastojen johtajien 35. ja 36. kokous 34

– Hedelmä- ja vihannesalaa koskevat lisätoimenpiteet 34

– Sianlihan markkinatilanne 34

– Maaseudunkehittämisohjelma vuosina 2007–2013 ja 2014–2020 35

– Räntäsateiden aiheuttamat metsävahingot 35

– Kasvien lisäysaineistoa koskeva lainsäädäntö 36

– Eläinten hyvinvointia käsittelevä kokous 36

– Elintarvikkeiden alkuperämaan ilmoittaminen 37

– Muuttolintujen mehiläishoitajille aiheuttamat tappiot 37

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT

ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ

– Ihmisravinnoksi tarkoitetut kaseiinit 38

MAATALOUS

– Kyproksen verovapautus maataloudessa käytettävälle moottoripolttoaineelle 38

– Neuvoston päätelmät tilintarkastustuomioistuimen kertomuksista 39

KALASTUS

– Syvänmeren kalastusmahdollisuudet 2015 ja 2016 40

– Laiton kalastus – Belize poistettu yhteistyöhön osallistumattomien maiden luettelosta 40

– EU:n ja Kap Verden välinen kumppanuussopimus – uusi pöytäkirja 41

– EU:n ja Madagascarin välinen kumppanuussopimus – uusi pöytäkirja 41

OIKEUS- JA SISÄASIAT

– Viisumihelpotussopimus – Tunisia 42

– Takaisinottosopimus – Tunisia 42

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

– Vakavaraisuusdirektiivi: maksuvalmiusvaatimus ja vähimmäisomavaraisuusaste 42

TULLILIITTO

– Tiettyjen tuotteiden tullit ja kiintiöt 43

KULTTUURI

– Euroopan kulttuuripääkaupungit 2020–2033 43

LIIKENNE

– Lennonjohtajien lupakirjat 44

– Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän yhteentoimiva telematiikka 44

TYÖLLISYYS

– Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto neljän jäsenvaltion avustamiseksi 45

AVOIMUUS

– Asiakirjojen julkisuus 45

OSALLISTUJAT

Belgia:	
René COLLIN	Maataloudesta, luonnosta, maaseudusta, matkailusta ja urheiluinfrastruktuurista vastaava ministeri
Willy BORSUS	Itsenäisten ammatinharjoittajien, vapaiden ammattien, pk-yritysten, maatalousasioiden ja sosiaalisen integraation ministeri
Joke SCHAUVLIEGE	Flanderin ympäristö-, luonto- ja maatalousministeri
Bulgaria:	
Desislava TANEVA	Maatalous- ja elintarvikeministeri
Tšekki:	
Marian JUREČKA	Maatalousministeri
Tanska:	
Dan JØRGENSEN	Elintarvike-, maatalous- ja kalastusministeri
Saksa:	
Christian SCHMIDT	Elintarvike- ja maatalousministeri
Viro:	
Ivari PADAR	Maatalousministeri
Irlanti:	
Simon COVENEY	Maatalous-, elintarvike- ja meriministeri
Kreikka:	
Georgios KARASMANIS	Maaseudun kehittämisen ja elintarvikealan ministeri
Espanja:	
Isabel GARCÍA TEJERINA	Maatalous-, elintarvike- ja ympäristöministeri
Ranska:	
Alain VIDALIES	Valtiosihteeri, vastuualueena liikenne, meriasiat ja kalastus
Kroatia:	
Tihomir JAKOVINA	Maatalousministeri
Italia:	
Maurizio MARTINA	Maa- ja metsätalous- sekä elintarvikeministeri
Giuseppe CASTIGLIONE	Valtiosihteeri, maa- ja metsätalous- ja elintarvikepolitiikka
Kypros:	
Nicos KOUYIALIS	Maatalous-, luonnonvara- ja ympäristöministeri
Latvia:	
Jānis DŪKLAVS	Maatalousministeri
Juris STALMEISTARS	Pysyvän edustajan sijainen
Liettua:	
Virginija BALTRAITIENĖ	Maatalousministeri
Luxemburg:	
Fernand ETGEN	Maatalous-, viininviljely- ja kuluttajansuojaministeri, parlamenttisuhteiden ministeri
Unkari:	
Márton BITAY	Valtiosihteeri, maatalousministeriö
Olivér VÁRHELYI	Pysyvän edustajan sijainen
Malta:	
Roderick GALDES	Parlamentaarinen valtiosihteeri kestävän kehityksen, ympäristön ja ilmastonmuutoksen ministeriössä, vastuualueena maatalous, kalastus ja eläinten oikeudet

Alankomaat:	
Wepke KINGMA	Pysyvän edustajan sijainen
Itävalta:	
Andrä RUPPRECHTER	Maa- ja metsätalous-, ympäristö- ja vesihuoltoministeri
Puola:	
Marek SAWICKI	Maatalous- ja maaseudun kehittämisen ministeri
Portugali:	
Assunção CRISTAS	Maatalous- ja meriministeri
Manuel PINTO DE ABREU	Valtiosihteeri, meriasiat
Romania:	
Daniel BOTĂNOIU	Valtiosihteeri, maatalous- ja maaseudun kehittämisen ministeriö
Slovenia:	
Dejan ŽIDAN	Varapääministeri ja maatalous-, metsätalous- ja elintarvikeministeri
Slovakia:	
Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ	Valtiosihteeri maatalous- ja maaseudun kehittämisen ministeriössä
Suomi:	
Petteri ORPO	Maa- ja metsätalousministeri
Ruotsi:	
Sven-Erik BUCHT	Maaseutuministeri
Åsa WEBBER	Pysyvän edustajan sijainen
Yhdistynyt kuningaskunta:	
George EUSTICE	Maanviljelyksestä, elintarvikeasioista ja meriympäristöstä vastaava parlamentaarinen valtiosihteeri ympäristö-, elintarvike- ja maaseutuministeriössä
Richard LOCHHEAD	Kabinettiministeri, vastuualueena maaseutu ja ympäristö
Michelle O'NEILL	Maatalous- ja maaseudun kehittämisen ministeri

.....

Komissio:	
Phil HOGAN	Jäsen
Karmenu VELLA	Jäsen
Vytenis ANDRIUKAITIS	Jäsen

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

KALASTUS

Tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuudet vuonna 2015 EU:n ja EU:n ulkopuolisilla vesillä

Neuvosto pääsi puheenjohtajavaltion ja komission yhdessä laatiman kompromissiratkaisun pohjalta poliittiseen yhteisymmärrykseen kalastusmahdollisuuksista, joita sovelletaan vuonna 2015 EU:n aluksiin unionin ja tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä. Tämä yhteisymmärrys koskee sekä kansainvälisten neuvottelujen tai sopimusten ulkopuolelle jääneitä että niihin kuuluvia kalakantoja (*14590/14 + 14590/14 ADD 1 + 14590/14 ADD 2 + 14590/14 ADD 3*).

Tämä on ensimmäinen kerta, kun kalastusmahdollisuuksia vahvistetaan viime vuonna uudistetun yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) sääntöjen mukaisesti. Uuden YKP:n mukaan kalastusmahdollisuuksien vahvistamisen kaltaisen päätöksenteon ohjenuorana on käytettävä muun muassa tieteellisiä lausuntoja. Lisäksi kyseisen politiikan tavoitteena on palauttaa ja säilyttää kalakantojen kestävä enimmäistuotto ja lopettaa asteittain poisheittäminen kaikessa EU:n kalastuksessa ottamalla käyttöön kaikkien saaliiden aluksesta purkamista koskeva velvoite.

Neuvosto hyväksyy kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen kirjallista menettelyä käyttäen sen jälkeen, kun lingvistijuristit ovat viimeistelleet tekstin.

Koska ehdotuksessa käsitellyn alan nykyiset säännökset ovat voimassa 31. joulukuuta 2014 asti lukuun ottamatta eräitä pyyntiponnistusrajoituksia, joita sovelletaan 31. tammikuuta 2015 asti, asetusta sovelletaan 1. tammikuuta 2015 alkaen.

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään vuoden 2015 pääasiallisten TACien ohjeelliset määrät vuoden 2014 TACeihin ja komission ehdotukseen verrattuna.

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
LIITE I A – SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES-alueet I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, EU:n vedet CECAF-alueella ja Ranskan Guyanan vedet									
Ammodytes spp.	Sandeel	Lançon	Norjan vedet alueella IV (SAN/04-N)	**0**	0	Merkityksetön	0	Merkityksetön	
Ammodytes spp.	Sandeel and associated by-catches	Lançon et prises accessoires associées	EU:n vedet alueilla IIa, IIIa ja IV (SAN/2A3A4)	**0**	207 219	Merkityksetön	0	Merkityksetön	
Argentina silus	Greater silver smelt	Grande argentine	I & II (EU:n ja kansainväl. vedet) (ARU/1/2)	**90**	90	0 %	90	0 %	
Argentina silus	Greater silver smelt	Grande argentine	III & IV (EU:n ja kansainväliset vedet) (ARU/3/4)	**1 028**	1 028	0 %	1 028	0 %	
Argentina silus	Greater silver smelt	Grande argentine	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII (ARU/567)	**4 316**	4 316	0 %	3 798	-12 %	
Brosme brosme	Tusk	Brosmes	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla I, II & XIV (USK/1214EI)	**21**	21	0 %	21	0 %	
Brosme brosme	Tusk	Brosmes	Alue IIIa, EU:n vedet osa-alueilla 22-32 (USK/3A/BCD)	**29**	29	0%	29	0%	
Brosme brosme	Tusk	Brosmes	EU:n vedet alueella IV (USK/04-C)	**235**	235	0 %	235	0 %	
Brosme brosme	Tusk	Brosmes	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla V, VI, ja VII (USK/567EI)	**937**	937	0 %	937	0 %	
Brosme brosme	Tusk	Brosmes	Norjan vedet alueella IV (USK/04-N)	**170**	170	0 %	170	0 %	(1)
Caproidae	Boarfish	Sanglier	Unionin ja kansainväl. vedet alueilla VI, VII ja VIII (BOR/678)	**53 296**	127 509	-58 %	53 296	-58 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alue IIIa (HER/03A)	**37 188**	39 987	-7 %	43 004	8 %	(2)
Clupea harengus	Herring	Hareng	EU:n ja Norjan vedet alueella IV linjan 53° 30′ N pohjoispuolella (HER/4AB)	**267 197**	282 022	-5 %	267 197	-5 %	(2)
Clupea harengus	Herring	Hareng	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HER/04-N)	**1 093**	866	26 %	1 093	26 %	(1)

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Clupea harengus	Herring	Hareng	Sillin sivusaaliit alueella IIIa (HER/03A-BC)	**6 659**	6 659	0 %	6 659	0 %	(2)
Clupea harengus	Herring	Hareng	Sivusaaliit alueilla IV, VIId ja EU:n vesillä alueella IIa (HER/2A47DX)	**15 744**	13 085		pm		(2)
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alueet IVc, VIId (HER/4CXB7D)	**48 986**	51 704		pm		(2)
Clupea harengus	Herring	Hareng	EU ja kansainväl. vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN (HER/5B6ANB)	**22 690**	28 067	-19 %	22 690	-19 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alueet VIaS, VIIb-c (HER/6AS7BC)	**0**	3 676	-100 %	0	-100 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alueet VIa Clyde (HER/06ACL)	**Vahvistettava**	Vahvistettava		Vahvistettava		
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alue VIIa (HER/07A/MM)	**4 854**	5.251	-8 %	4 854	-8 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alueet VIIe-f (HER/7EF)	**930**	930	0 %	930	0 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	Alueet VIIg, h, j, k (HER/7G-K)	**15 652**	22 360	-30 %	15 652	-30 %	
Engraulis encrasicolus	Anchovy	Anchois	Alue VIII (ANE/08.)	**25 000**			25 000		
Engraulis encrasicolus	Anchovy	Anchois	Alueet IX, X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (ANE/9/3411)	**9 656**	8 778	10 %	8 778	0 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Skagerrak (COD/03AN.)	**4 035**	3 843	5 %	4 035	5 %	(2)
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Kattegat (COD/03AS)	**100**	100	0 %	80	-20 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alue IV, EU:n vedet alueella IIa, se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (COD/2A3AX4)	**24 227**	23 073	5 %	23 073	5 %	(2)
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (COD/04-N)	**382**	382	0 %	382	0 %	(1)
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alue VIb; EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb linjan 12˚00'W länsipuolella sekä alueilla XII ja XIV (COD/5W6-14)	**74**	74	0 %	74	0 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alue VIa, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb linjan 12˚00'W itäpuolella (COD/5BE6A)	**0**	0		0		

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alue VIIa (COD/07A)	**182**	228	-20 %	182	-20 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alueet VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (COD/7XAD34)	**5 072**	6 848	-26 %	2 471	-64 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Alue VIId (COD/07D)	**1 701**	1 620	5 %	1 701	5 %	(2)
Lepidorhombus spp.	Megrims	Cardines	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (LEZ/2AC4-C)	**2 083**	2 083	0 %	2 083	0 %	
Lepidorhombus spp.	Megrims	Cardines	Alue VI, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla XII ja XIV (LEZ/56-14)	**4 129**	4 074	1 %	4 129	1 %	
Lepidorhombus spp.	Megrims	Cardines	Alue VII (LEZ/07)	**17 385**	17 385	0 %	13 814	-21 %	
Lepidorhombus spp.	Megrims	Cardines	Alueet VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (LEZ/8ABDE)	**1 716**	1 716	0 %	1 366	-20 %	
Lepidorhombus spp.	Megrims	Cardines	Alueet VIIIc, IX a X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (LEZ/8C3411)	**1 377**	2 257	-39 %	1 013	-55 %	
Limanda limanda and Platichthys flesus	Dab and Flounder	Dabé et Flet	EU-n vedet alueilla IIa ja IV (DAB/2AC4-C & FLE/2AC4-C)	**18 434**	18 434	0 %	14 747	-20 %	
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (ANF/2AC4-C)	**9 390**	7 833	20 %	9 390	20 %	
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	Norjan vedet alueella IV (ANF/04-N)	**1 500**	1 500	0 %	1 500	0 %	(1)
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	Alue VI, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb, kansainvä.. vedet alueilla XII & XIV (ANF/561214)	**5 313**	4 432	20%	5.313	20%	
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	Alue VII (ANF/07)	**33 516**	33 516	0 %	29 536	-12 %	
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	Alueet VIIIa,b,d,e (ANF/8ABDE)	**8 980**	8 980	0 %	7 914	-12 %	
Lophiidae	Anglerfish	Baudroie	Alueet VIIIc, IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (ANF/8C3411)	**2 987**	2 629	14 %	2 987	14 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Alue IIIa, EU:n vedet alueilla 22-32 (HAD/3A/BCD)	**2 399**	2 256	6 %	2 399	6 %	(2)
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Alue IV, EU:n vedet alueella IIa (HAD/2AC4)	**33 947**	20 635	65 %	33 947	65 %	(2)
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HAD/04-N)	**707**	707	0 %	707	0 %	(1)
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Alue VIb; alueilla XII ja XIV (EU:n ja kansainväl. vedet) (HAD/6B1214)	**2 580**	1 210	113 %	2 580	113 %	
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla Vb, VIa (HAD/5BC6A)	**4 536**	3 988	14 %	4 536	14 %	
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Alueilla VIIb-k, VIII, IX, X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (HAD/7X7A34)	**8 342**	9 479	-12 %	5 605	-41 %	
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Alue VIIa (HAD/07A)	**1 181**	1 181	0 %	945	-20 %	
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alue IIIa (WHG/03A)	**1 031**	1 031	0 %	1 031	0 %	(2)
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alue IV; EU:n vedet alueella IIa (WHG/2AC4)	**13 060**	15 233	-14 %	13 060	-14 %	(2)
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alue VI, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla XII ja XIV (WHG/56-14)	**263**	292	-10 %	234	-20 %	
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alue VIIa (WHG/07A)	**80**	80	0 %	80	0 %	
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alueet VIIb-h ja alueet VIIj-k (WHG/7X7A-C)	**17 742**	20 668	-14 %	17 742	-14 %	
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alue VIII (WHG/08)	**3 175**	3 175	0 %	2 540	-20 %	
Merlangius merlangus	Whiting	Merlan	Alueet IX, X. EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (WHG/9/3411)	**Vahvistettava**	Vahvistettava		Vahvistettava		

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Merlangius merlangus and Pollachius pollachius	Whiting and Pollack	Merlan et Lieu jaune	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (WHG/04-N)&(POL/04-N)	**190**	190	0 %	190	0 %	(1)
Merluccius merluccius	Hake	Merlu	Alue IIIa; EU:n vedet osa-alueilla 22–32 (HKE/3A/BCD)	**2 738**	2 466	11 %	2 364	-4 %	TAC 2015 pohj. kummeli-turska = 90849
Merluccius merluccius	Hake	Merlu	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (HKE/2AC4-C)	**3 190**	2 874	11 %	2 755	-4 %	
Merluccius merluccius	Hake	Merlu	Alueet VI, VII; EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla XII, XIV (HKE/571214)	**50 945**	45 896	11 %	43 995	-4 %	
Merluccius merluccius	Hake	Merlu	Alueet VIIIa-b, VIIId-e (HKE/8ABDE)	**33 977**	30 610	11 %	29 343	-4 %	
Merluccius merluccius	Hake	Merlu	Alueet VIIIc, IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (HKE/8C3411)	**13 826**	16 266	-15 %	13 826	-15 %	
Micromesistius poutassou	Blue whiting	Merlan bleu	Norjan vedet alueilla II ja IV (WHB/4AB-N)	**0**	0		0		
Micromesistius poutassou	Blue whiting	Merlan bleu	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII ja XIV (WHB/1X14)	**197 195**	185 525	6 %	197 195	6 %	
Micromesistius poutassou	Blue whiting	Merlan bleu	Alueet VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (WHB/8C3411)	**32 287**	30 823	5 %	32 287	5 %	
Micromesistius poutassou	Blue whiting	Merlan bleu	EU vedet alueilla II, IVa, V, VI linjan 56˚30N pohjoispuollella ja alueella VII linjan 12˚W länsipuolella (WHB/24A567)	**Merkityksetön**	0		Merkityksetön		
Microstomus kitt & Glyptocephalus cynoglossus	Lemon sole and Witch	Limande sole et plie grise	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (LEM/2AC4-C) (WIT/2AC4-C)	**6 391**	6 391	0 %	6 391	0 %	
Molva dypterigia	Blue ling	Lingue bleue	EU:n vedet ja kansainväl. vedet alueilla Vb, VI, VII (BLI/5B67)	**4 746**	2 240	112 %	4 746	112 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Molva dypterigia	Blue ling	Lingue bleue	Kansainväl. vedet alueella XII (BLI/12INT)	**558**	697	-20 %	558	-20 %	
Molva dypterigia	Blue ling	Lingue bleue	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla II, IV (BLI/24)	**53**	53	0 %	53	0 %	
Molva dypterigia	Blue ling	Lingue bleue	EU:n ja kansainväl. vedet alueella III (BLI/03)	**8**	8	0 %	8	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla I, II (LIN/1/2)	**36**	36	0 %	36	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	Alue IIIa, EU:n vedet alueilla IIIb-d (LIN/3A/BCD)	**87**	87	0 %	87	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	EU:n vedet alueella IV (LIN/04-C)	**2 428**	2 428	0 %	2 428	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	EU:n ja kansainväl. vedet alueella V (LIN/05EI)	**33**	33	0 %	33	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (LIN/6X14)	**8 464**	8 464	0 %	8 464	0 %	
Molva molva	Ling	Lingue	Norjan vedet alueella IV (LIN/04-N)	**950**	950	0 %	950	0 %	(1)
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alue IIIa; EU:n vedet osa-alueilla 22–32 (NEP/3A/BCD)	**5 318**	5 019	6 %	5 318	6 %	
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (NEP/2AC4-C)	**17 843**	15 499	15 %	17 843	15 %	
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Norjan vedet alueella IV (NEP/04-N)	**1 000**	1 000	0 %	1 000	0 %	(1)
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alue VI, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb (NEP/5BC6)	**14 190**	15 287	-7 %	14 190	-7 %	
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alue VII (NEP/07)	**21 619**	20 989	3 %	18 118	-14 %	
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alueet VIII a, b, d, e (NEP/8ABDE)	**3 899**	3 899	0 %	3 214	-18 %	
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alue VIIIc (NEP/08C)	**60**	67	-10 %	60	-10 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	**Lajin englannin-kielinen nimi**	**Lajin ranskan-kielinen nimi**	**ICES-kalastusalue**	**NEUVOSTO TACit 2015 (EU)**	**NEUVOSTO TACit 2014 (EU)**	**NEUVOSTO % vertailu 2015/2014**	**KOMISSION ehdotus vuosi 2015**	**Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015**	**Huom.**
Nephrops norvegicus	Norway lobster	Langoustine	Alueet IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (NEP/9/3411)	**254**	221	15 %	199	-10 %	
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	Alue IIIa (PRA/03A)	**4 074**	3 551	15 %	4 074	15 %	(2)
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (PRA/2AC4-C)	**3 270**	2.446	34 %	3 270	34 %	
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	Norjan vedet linjan 62°00' N eteläpuolella (PRA/04-N)	**480**	480	0 %	480	0 %	(1)
Penaeus spp.	'Penaeus' shrimps	Crevette royale	Ranskan Guayana (PEN/FGU)	**Vahvistettava**	Vahvistettava		Vahvistettava		
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Skagerrak (PLE/03AN)	**9 855**	9 855	0 %	9 855	0 %	(2)
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Kattegat (PLE/03AS)	**2 626**	2 626	0 %	2 626	0%	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alue IV; EU:n vedet alueella IIa; se osa aluetta IIIa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (PLE/2A3AX4)	**119 690**	104 117	15 %	119 690	15 %	(2)
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alue VI; EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb, kansainväl. v edet alueilla XII ja XIV (PLE/56-14)	**658**	658	0 %	658	0 %	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alue VIIa (PLE/07A)	**1 098**	1 220	-10 %	976	-20 %	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alueet VII b, c (PLE/07BC)	**74**	74	0 %	74	0 %	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alueet VII d, e (PLE/07DE)	**4 787**	4 787	0 %	4 787	0 %	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alueet VII f, g (PLE/7FG)	**461**	461	0 %	420	-9 %	
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alueet VII h, j, k (PLE/7HJK)	**135**	135	0 %	135	0 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Pleuronectes platessa	Plaice	Plie	Alueet VIII, IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (PLE/8/3411)	**395**	395	0 %	395	0 %	
Pollachius pollachius	Pollack	Lieu jaune	Alue VI, EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb, kansainvä. vedet alueilla XII, XIV (POL/56-14)	**397**	397	0 %	397	0 %	
Pollachius pollachius	Pollack	Lieu jaune	Alue VII (POL/07)	**13 495**	13 495	0 %	10 796	-20 %	
Pollachius pollachius	Pollack	Lieu jaune	Alueet VIII a, b, d, e (POL/8ABDE)	**1 482**	1 482	0 %	1 186	-20 %	
Pollachius pollachius	Pollack	Lieu jaune	Alue VIIIc (POL/08C)	**231**	231	0 %	231	0 %	
Pollachius pollachius	Pollack	Lieu jaune	Alueet IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (POL/9/3411)	**282**	282	0 %	282	0 %	
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Alueet IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa,b,c,d (POK/2A34)	**31 383**	36 917	-15 %	31 383	-15 %	(2)
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Alue VI; EU:n ja kansainväl. vedet alueilla Vb, XII ja XIV (POK/56-14)	**6 348**	7 545	-16 %	6 348	-16 %	(2)
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (POK/04-N)	**880**	880	0 %	880	0 %	(1)
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Alueet VII, VIII, IX, X, EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (POK/7/3411)	**3 176**	3 176	0 %	3 176	0 %	
Psetta maxima & Scophthalmus rhombus	Turbot and brill	Turbot et barbue	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (TUR/2AC4-C) (BLL/2AC4-C)	**4 642**	4 642	0 %	4 642	0 %	
Rajidae	Skates and rays	Requins et Raies	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SRX/2AC4-C)	**1 256**	1 256	0 %	1 005	-20 %	
Rajidae	Skates and rays	Requins et Raies	EU:n vedet alueella IIIa (SRX/03A-C)	**47**	47	0 %	38	-19 %	
Rajidae	Skates and rays	Requins et Raies	EU:n vedet alueilla VIa-b, VIIa-c ja VIIe-k (SRX/67AKXD)	**8 032**	8 032	0 %	6 426	-20 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Rajidae	Skates and rays	Requins et Raies	EU:n vedet alueella VIId (SRX/07D)	**798**	798	0 %	638	-20 %	
Rajidae	Skates and rays	Requins et Raies	EU:n vedet alueilla VIII ja IX (SRX/89-C)	**3 420**	3 420	0 %	3 078	-10 %	
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	EU:n vedet alueilla IIa ja IV; EU:n ja kansainväl. vedet alueilla Vb jaVI (GHL/2A-C46)	**1.500**	1.000	50 %	1500	50 %	
Scomber scombrus	Mackerel	Maquereau	Alueet IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa, IIIb-c ja osa-alueilla 22–32 (MAC/2A34)	**36 338**	42 304	-14 %	36 338	-14 %	(2)
Scomber scombrus	Mackerel	Maquereau	Alueet VI, VII, VIII a-b, VIIId-e; EU:n ja kansainvä. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla Iia, XII, XIV (MAC/2CX14)	**420 692**	494 941	-15 %	420 692	-15 %	(2)
Scomber scombrus	Mackerel	Maquereau	Alueet VIIIc, IX, X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (MAC/8C3411)	**48 138**	56 635	-15 %	48 138	-15 %	(2)
Scomber scombrus	Mackerel	Maquereau	Norjan vedet alueilla IIa ja IVa (MAC/2A4A-N.)	**16 521**	19 437	-15 %	16 521	-15 %	(1)
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alue IIIa; EU:n vedet osa-alueilla 22–32 (SOL/3A/BCD)	**205**	353	-42 %	205	-42 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SOL/24-C)	**11 890**	11 890	0 %	11 365	-4 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alue VI; EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla XII, XIV (SOL/56-14)	**57**	57	0 %	57	0 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alue VIIa (SOL/07A)	**90**	95	-5 %	90	-5 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alueet VIIb-c (SOL/7BC)	**42**	42	0 %	42	0 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alue VIId (SOL/07D)	**3 483**	4 838	-28 %	1 931	-60 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alue VIIe (SOL/07E)	**851**	832	2 %	851	2 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alueet VIIf, g (SOL/7FG)	**851**	1.001	-15 %	652	-35 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alueet VIIh, j, k (SOL/7HJK)	**382**	382	0 %	382	0 %	
Solea solea	Common sole	Sole commune	Alueet VIIIa, b (SOL/8AB)	**3 800**	3 800	0 %	3 420	-10 %	
Solea spp.	Sole	Sole	Alueet VIIIc, d, e, IX, X. EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (SOO/8CDE34)	**1 072**	1 072	0 %	1 072	0 %	
Sprattus sprattus	Sprat and associated by-catches	Sprat et prises accessoires associées	Alue IIIa (SPR/03A)	**30 784**	30 784	0 %	30 784	0 %	(2)
Sprattus sprattus	Sprat and associated by-catches	Sprat et prises accessoires associées	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SPR/2AC4-C)	**218 000**	135 000	0 %	218 000	0 %	
Sprattus sprattus	Sprat	Sprat	Alueet VIId-e (SPR/7DE)	**5 150**	5 150	0 %	5 150	0 %	
Squalus acanthias	Spurdog/ dogfish	Aiguillat/ chien de mer	EU:n vedet alueella IIIa (DGS/03A-C)	**0**	0		0		
Squalus acanthias	Spurdog/ dogfish	Aiguillat/ chien de mer	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (DGS/2AC4-C)	**0**	0		0		
Squalus acanthias	Spurdog/ dogfish	Aiguillat/ chien de mer	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV (DGS/15X14)	**0**	0		0		
Trachurus spp.	Horse mackerel and associated by-catches	Chinchard et prises accessoires associées	EU:n vedet alueilla IVb, IVc, VIId (JAX/4BC7D)	**11 650**	28 170	-59 %	11 650	-59 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Trachurus spp.	Horse mackerel and associated by-catches	Chinchard et prises accessoires associées	EU:n vedet alueilla IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa,b,d,e; Vb; EU:n ja kansainväl. vedet alueella Vb; kansainväl. vedet alueilla XII & XIV (JAX/2A-14)	**84 032**	115 212	-27 %	84 032	-27 %	
Trachurus spp.	Horse mackerel	Chinchard	Alue VIIIc (JAX/08C)	**13 572**	18 508	-27 %	13 572	-27 %	
Trachurus spp.	Horse mackerel	Chinchard	Alue IX (JAX/09)	**59 500**	35 000	70 %	59 500	70 %	
Trachurus spp.	Horse mackerel	Chinchard	Alue X: EU:n vedet CECAF-alueella – Azorit (JAX/X34PRT)	Vahvistettava			Vahvistettava		
Trachurus spp.	Horse mackerel	Chinchard	EU:n vedet CECAF-alueella – Madeira (JAX/341PRT)	Vahvistettava			Vahvistettava		
Trachurus spp.	Horse mackerel	Chinchard	EU:n vedet CECAF-alueella – Kanariansaaret (JAX/341SPN)	Vahvistettava			Vahvistettava		
Trisopterus esmarki	Norway pout and associated by-catches	Tacaud norvégien	Alue IIIa; EU:n vedet alueilla IIa, IV (EY:n vedet) (NOP/2A3A4)	**128 000**	106 250	20 %	128 000	20 %	
Trisopterus esmarki	Norway pout and associated by-catches	Tacaud norvégien	Norjan vedet alueella IV (NOP/04-N)	**0**	0		0		
		Industrial fish	Norjan vedet alueella IV (I/F/4AB-N)	**800**	800	0 %	800	0 %	(1)
		Other species	EU:n vedet alueilla Vb; VI ja VII (OTH/5B67-C)	**Merkityksetön**	Merkityksetön		Merkityksetön		
		Other species	Norjan vedet alueella IV (OTH/04-N)	**7 250**	7 250	0 %	7 250	0 %	(1)
		Other species	EU:n vedet alueilla IIa, IV ja VIa linjan 56°30N pohjoispuolella (OTH/2A46AN)	**Merkityksetön**	Merkityksetön		Merkityksetön		

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
LIITE I B – KOILLIS-ATLANTTI JA GRÖNLANTI – ICES-SUURALUEET I, II, V, XII, XIV JA GRÖNLANNIN VEDET NAFO-ALUEELLA 1									
Chionoecetes spp.	Snow crab	Crabe des neiges	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 (PCR/N01GRN)	**125**	200	-38 %	125	-38 %	
Clupea harengus	Herring	Hareng	EU:n ja kansainväl. vedet alueilla I ja II (HER/1/2)	**13 697**	13 697	0 %	13 697	0 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Norjan vedet alueilla I ja II (COD/1N2AB)	**20 524**	20 524	0 %	20 524	0 %	(1)
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1, Grönlannin vedet alueella XIV (COD/N1GL14)	**2 000**	2 200	-9 %	2 000	-9 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	Kansainväl. vedet alueilla I ja IIb (COD/1/2B)	**33 176**	36 908	-10 %	33 176	-10 %	
Gadus morhua and Melanogrammus aeglefinus	Cod and haddock	Cabillaud et églefin	Färsaarten vedet alueella Vb (C/H/05B-F)	**950**	950	0 %	950	0 %	
Hippoglossus hippoglossus	Atlantic halibut	Flétan	Grönlannin vedet alueilla V, XIV (HAL/514GRN)	**125**	125	0 %	125	0 %	
Hippoglossus hippoglossus	Atlantic halibut	Flétan	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (HAL/N1GRN)	**125**	125	0 %	125	0 %	
Macrourus spp.	Grenadiers	Grenadiers	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (GRV/514GRN)	**120**	40	200 %	120	200 %	
Macrourus spp.	Grenadiers	Grenadiers	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (GRV/N1GRN)	**120**	40	200 %	120	200 %	
Mallotus villosus	Capelin	Capelan	Alue IIb (CAP/02B)	**0**	0		0		
Mallotus villosus	Capelin	Capelan	Grönlannin vedet alueilla V, XIV (CAP/514GRN)	**0**	34.650	-100 %	0	-100 %	
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	Eglefin	Norjan vedet alueilla I, II (HAD/1N2AB)	**1 200**	1 200	0 %	1200	0 %	(1)

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Micromesistius poutassou	Blue whiting	Merlan bleu	Färsaarten vedet (WHB/2A4AXF)	**2 000**	2 000	0 %	2 000	0 %	
Molva molva and Molva dypterigia	Ling and Blue ling	Lingue et lingue bleue	Färsaarten vedet alueella Vb (B/L/05B-F)	**1 500**	1 500	0 %	1 500	0 %	
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (PRA/514GRN)	**1 650**	2 650	-38 %	1 650	-38 %	
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (PRA/N1GRN)	**2 000**	3.400	-41 %	2 000	-41 %	
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Norjan vedet alueilla I, II (POK/1N2AB)	**2 550**	2 550	0 %	2 550	0 %	(1)
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Kansainväl. vedet alueilla I ja II (POK/1/2INT)	**0**	0		0		
Pollachius virens	Saithe	Lieu noir	Färsaarten vedet alueella Vb (POK/05B-F)	**3 000**	3 000	0 %	3 000	0 %	
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Norjan vedet alueilla I ja II (GHL/1N2AB)	**50**	50	0 %	50	0 %	(1)
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Kansainväl. vedet alueilla I ja II (GHL/12/INT)	**0**	0		0		
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (GHL/N1GRN)	**1 925**	1 925	0 %	1 925	0 %	
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (GHL/514GRN)	**3 880**	3 780	3 %	3 880	3 %	
Sebastes spp.	Redfish (shallow pelagic)	Sébaste	EU:n ja kansainväl. vedet alueella V; kansainväl. vedet alueilla XII ja XIV (RED/51214S)	**0**	0		0		
Sebastes spp.	Redfish (deep pelagic)	Sébaste	EU:n ja kansainväl. vedet alueella V; kansainväl. vedet alueilla XII ja XIV (RED/51214D)	**1 468**	1 468	0 %	1 468	0 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	Norjan vedet alueilla I ja II (RED/1N2AB)	**1 500**	1 500	0 %	1 500	0 %	(1)

Lajin latinan-kielinen nimi	**Lajin englannin-kielinen nimi**	**Lajin ranskan-kielinen nimi**	**ICES-kalastusalue**	**NEUVOSTO TACit 2015 (EU)**	**NEUVOSTO TACit 2014 (EU)**	**NEUVOSTO % vertailu 2015/2014**	**KOMISSION ehdotus vuosi 2015**	**Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015**	**Huom.**
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	Kansainväl. vedet alueilla I ja II (RED/1/2INT)	**Merkityksetön**	Merkityksetön		Merkityksetön		
Sebastes spp.	Redfish (pelagic)	Sébaste	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1F ja alueilla V, XIV (RED/N1F14G)	**1 350**	1 950	-31 %	1 350	-31 %	
	Redfish (demersal)	Sébaste	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1F ja alueilla V, XIV (RED/N1F14D)	**2 000**	2 000	0 %	2 000	0 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	Islannin vedet alueella Va (RED/05A-IS)	**0**	0		0		
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	Färsaarten vedet alueella Vb (RED/05B-F)	**1 100**	1 300	-15 %	1 100	-15 %	
	Other species		Norjan vedet alueilla I, II (OTH/1N2AB)	**350**	350	0 %	350	0 %	(1)
	Other species		Färsaarten vedet alueella Vb (OTH/05B-F)	**800**	800	0 %	800	0 %	
	Flatfish		Faroese waters of Vb (FLX/05B-F)	**300**	300	0 %	300	0 %	
LIITE I C – LUOTEIS-ATLANTTI – NAFO-YLEISSOPIMUSALUE									
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	NAFO 3NO (COD/N3NO.)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Gadus morhua	Cod	Cabillaud	NAFO 3M (COD/N3M)	**7 867**	8 281	-5 %	7 867	-5 %	
Glyptocephalus cynoglossus	Witch flounder	Plie grise	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Glyptocephalus cynoglossus	Witch flounder	Plie grise	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)	**133**			133		
Hippoglossoides platessoides	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3M (PLA/N3M.)	**0**	0	0 %	0	0 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	**Lajin englannin-kielinen nimi**	**Lajin ranskan-kielinen nimi**	**ICES-kalastusalue**	**NEUVOSTO TACit 2015 (EU)**	**NEUVOSTO TACit 2014 (EU)**	**NEUVOSTO % vertailu 2015/2014**	**KOMISSION ehdotus vuosi 2015**	**Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015**	**Huom.**
Hippoglossoides platessoides	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Illex illecebrosus	Shortfin squid	Calmar à nageoires courtes	NAFO-osa-alueet 3 ja 4 (SQI/N34)	**Merkityksetön**	Merkityksetön		Merkityksetön		
Limanda ferruginea	Yellowtail flounder	Limande à queue jaune	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Mallotus villosus	Capelin	Capelan	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)	**0**	0	0 %	0	0 %	
Pandalus borealis	Northern prawn	Crevette nordique	NAFO 3L (PRA/N3L)	**0**	240	-100 %	0	-100 %	
Pandalus borealis	Nothern prawn	Crevette nordique	NAFO 3M (PRA/N3M)	**Merkityksetön**	Merkityksetön		Merkityksetön		
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	Flétan du Groenland	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)	**6 768**	6 709	1 %	6 768	1 %	
Rajidae	Skate	Raie cendrée	NAFO 3LNO (SKA/N3LNO)	**4 408**	4 408	0 %	4 408	0 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	NAFO 3LN (RED/L3LN)	**1 896**	1 276	49 %	1 896	49 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	NAFO 3M (RED/N3M)	**7 813**	7 813	0 %	7 813	0 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	NAFO 3O (RED/N3O)	**7 000**	7 000	0 %	7 000	0 %	
Sebastes spp.	Redfish	Sébaste	NAFO-suuralue 2, alueet 1F ja 3K (RED/N1F3K.)	**0**	0		0		
Urophycis tenuis	White hake	Merluche blanche	NAFO 3NO (HKW/N3NO)	**588**	588	0 %	588	0 %	
LIITE I D – LAAJASTI VAELTAVAT KALAT –-KAIKKI ALUEET									
Thunnus thynnus	Bluefin tuna	Thon rouge	Atlantin valtameri, pituuspiirin 45°W itäpuolella ja Välimeri (BFT/AE045W)	**9 373**	7 939	18 %	9 373	18 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Xiphias gladius	Swordfish	Espadon	Atlantin valtameri, leveyspiirin 5° N pohjoispuolella (SWO/AN05N)	**8 347**	8 347	0 %	8 347	0 %	
Xiphias gladius	Swordfish	Espadon	Atlantin valtameri, leveyspiirin 5° N eteläpuolella (SWO/AS05N)	**5 695**	5 142	11 %	5 695	11 %	
Thunnus alalunga	Northern Albacore	Thon blanc	Atlantin valtameri, leveyspiirin 5° N pohjoispuolella (ALB/AN05N)	**26 939**	26 535	2 %	26 939	2 %	
Thunnus alalunga	Southern Albacore	Thon blanc	Atlantin valtameri, leveyspiirin 5° N eteläpuolella (ALB/AS05N)	**1 719**	1 470	17 %	1 470	0 %	
Thunnus obesus	Bigeye tuna	Thon obèse	Atlantin valtameri (BET/ATLANT)	**29 467**	29 467	0 %	29 467	0 %	
Makaira nigricans	Blue marlin	Makaire bleu	Atlantin valtameri (BUM/ATLANT)	**528**	480	10 %	528	10 %	
Tetrapturus alba	White marlin	Makaire blanc	Atlantin valtameri (WHM/ATLANT)	**52**	50	4 %	52	4 %	
LIITE I E – ANTARKTIS – CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE									
Champsocephalus gunnari	Mackerel icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 48.3 Antarktis (ANI/F483)	**2 659**	4 635	-43 %	2 659	-43 %	(3)
Champsocephalus gunnari	Mackerel icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 58.5.2 Antarktis (ANI/F5852)	**309**	1 267	-76 %	309	-76 %	(3)
Chaenocephalus aceratus	Blackfin icefish	Grande-gueule antarctique	FAO 48.3 Antarktis (SSI/F483)	**2 200**	2 200	0 %	2 200	0 %	(3)
Channichtyx rhinoceratus	Unicorn icefish	Grande gueule	FAO 58.5.2 Antarktis (LIC/F5852)	**150**	150	0 %	150	0 %	(3)
Dissostichus eleginoides	Patagonian toothfish	Légine australe	FAO 48.3 Antarktis (TOP/F483)	**2 400**	2 400	0 %	2 400	0 %	(3)
Dissostichus eleginoides	Patagonian toothfish	Légine australe	FAO 48.4 Antarktis (pohjoinen) (TOP/F484N)	**42**	45	-7 %	42	-7 %	(3)

Lajin latinan-kielinen nimi	**Lajin englannin-kielinen nimi**	**Lajin ranskan-kielinen nimi**	**ICES-kalastusalue**	**NEUVOSTO TACit 2015 (EU)**	**NEUVOSTO TACit 2014 (EU)**	**NEUVOSTO % vertailu 2015/2014**	**KOMISSION ehdotus vuosi 2015**	**Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015**	**Huom.**
Dissostichus mawsoni	Antartic Toothfish	Légine antartique	FAO 48.4 Antarktis (eteläinen) (TOP/F484S)	**28**	24	17 %	28	17 %	(3)
Dissostichus eleginoides	Patagonian toothfish	Légine australe	FAO 58.5.2 Antarktis (TOP/F5852)	**4 410**	2.730	62 %	4 410	62 %	(3)
Euphausia superba	Krill	Krill	FAO 48 (KRI/F48)	**5 610 000**	5 610 000	0 %	5 610 000	0 %	(3)
Euphausia superba	Krill	Krill	FAO 58.4.1 Antarktis (KRI/F5841)	**440 000**	440 000	0 %	440 000	0 %	(3)
Euphausia superba	Krill	Krill	FAO 58.4.2 Antarktis (KRI/F5842)	**2 645 000**	2 645 000	0 %	2 645 000	0 %	(3)
Gobionotothen gibberifrons	Humped rockcod	Bocasse bossue	FAO 48.3 Antarktis (NOG/F483)	**1 470**	1 470	0 %	1 470	0 %	(3)
Lepidonotothen squamifrons	Grey rockcod	Bocasse grise	FAO 48.3 Antarktis (NOS/F483)	**300**	300	0 %	300	0 %	(3)
Lepidonotothen squamifrons	Grey rockcod	Bocasse grise	FAO 58.5.2 Antarktis NOS/F5852	**80**	80	0 %	80	0 %	(3)
Macrourus spp.	Grenadier	Grenadier	FAO 58.5.2 Antarktis (GRV/F5852)	**360**	360	0 %	360	0 %	(3)
Macrourus spp.	Grenadier	Grenadier	FAO 48.3 Antarktis (GRV/F483)	**120**	120	0 %	120	0 %	(3)
Macrourus spp.	Grenadier	Grenadier	FAO 48.4 Antarktis (GRV/F484)	**11**			11		
Notothenia rossii	Marbled rockcod	Bocasse marbrée	FAO 48.3 Antarktis (NOR/F483)	**300**	300	0 %	300	0 %	(3)
Paralomis spp.	Crab	Crabe	FAO 48.3 Antarktis (PAI/F483)	**0**	0	0 %	0	0 %	(3)
Pseudochaenichthys georgianus	South Georgia icefish	Crocodile de Géorgie	FAO 48.3 Antarktis (SIG/F483)	**300**	300	0 %	300	0 %	(3)

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
Rajidae	Skates and rays	Requins et raies	FAO 58.5.2 Antarktis (SRX/F5852)	**120**	120	0 %	120	0 %	(3)
Rajidae	Skates and rays	Requins et raies	FAO 48.3 Antarktis (SRX/F483)	**120**	120	0 %	120	0 %	(3)
Rajidae	Skates and rays	Requins et raies	FAO 48.4 Antarktis (SRX/F484)	**3**			3		
	Other species	Autres espèces	FAO 58.5.2 Antarktis (OTH/F5852)	**50**	50	0 %	50	0 %	(3)
LIITE I F – KAAKKOIS-ATLANTTI – SEAFO-YLEISSOPIMUSALUE									
Beryx spp.	Alfonsinos	Béryx	SEAFO (ALF/SEAFO)	**200**	200		200		(4)
Chaceon spp.	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO-osa-alue B1 (GER/F47NAM)	**200**	200		200		(4)
Chaceon spp.	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO, osa-aluetta B1 lukuun ottamatta (GER/F47X)	**200**	200		200		(4)
Dissostichus eleginoides	Patagonian Toothfish	Légine australe	SEAFO-suuralue D (TOP/F47D)	**276**	276		276		(4)
Dissostichus eleginoides	Patagonian Toothfish	Légine australe	SEAFO-suuralue D (TOP/F47D)	**0**			0		
Hoplostethus atlanticus	Orange roughy	Hoplosthète orange	SEAFO-osa-alue B1 (ORY/F47NAM)	**0**	0		0		(4)
Hoplostethus atlanticus	Orange roughy	Hoplosthète orange	SEAFO, osa-aluetta B1 lukuun ottamatta (ORY/F47X)	**50**	50	0%	50	0 %	(4)
Pseudopantaceros spp	Pelagic armourhead		SEAFO (EDW/SEAFO)	**143**			143		
LIITE I G – SINIEVÄTONNIKALA – KAIKKI ALUEET									
Thunnus maccoyii	Southern bluefin tuna	Thon rouge	Sivusaaliit kaikilla alueilla (SBF/F41-81)	**10**	10	0 %	10	0 %	

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastusalue	NEUVOSTO TACit 2015 (EU)	NEUVOSTO TACit 2014 (EU)	NEUVOSTO % vertailu 2015/2014	KOMISSION ehdotus vuosi 2015	Vertailu neuvosto TAC 2014 / kom. ehd. 2015	Huom.
ANNEX I H - WCFPC- YLEISSOPIMUKSEN ALUE									
Xiphias gladius	Swordfish	Espadon	WCPFC-alue, leveyspiirin 20° S eteläpuolella.	**3.170**	3.170	0%	3.170	0%	
ANNEX I J - SPRFMO-YLEISSOPIMUKSEN ALUE									
Trachurus murphyi	Jack mackerel	Chinchard du Chili	SPRFMO-yleissopimuksen alue (CJM/SPRFMO)	Vahvistettava	Vahvistettava		Vahvistettava		

Huomautukset:

(1) Norjan vesien kannat: ei kalastusmahdollisuuksia käytäessä neuvotteluja vuoden 2014 järjestelyistä.

(2) Norjan kanssa yhteiset kannat: väliaikaisia kalastusmahdollisuuksia Norjan kanssa tehtyjen kahdenvälisten kalastussopimusten mukaisesti käytäessä neuvotteluja vuoden 2014 järjestelyistä.

(3) Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevän toimikunnan (CCAMLR):n hyväksymiä TACeja ei anneta CCAMLR:n jäsenille, joten unionin osuutta ei ole määritelty.

(4) Näitä TACeja ei anneta Kaakkois-Atlantin kalatalousjärjestön (SEAFO) jäsenille, joten unionin osuutta ei ole määritelty.

Kalastusmahdollisuudet Mustallamerellä vuonna 2015

Ministerit pääsivät puheenjohtajavaltion yhdessä komission kanssa laatiman välitysehdotuksen pohjalta poliittiseen yhteisymmärrykseen asetuksesta, joka koskee eräiden Mustanmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamista vuodeksi 2015 (*15830/14 ADD 1*).

Neuvosto hyväksyy tämän asetuksen kirjallista menettelyä käyttäen sen jälkeen, kun lingvistijuristit ovat viimeistelleet tekstin.

Tärkein osa komission hyväksymää puheenjohtajavaltion välitysehdotusta on EU:n piikkikampelan ja kilohailin suurimpien sallittujen saaliiden (TACit) säilyttäminen seuraavana vuotena Mustallamerellä.

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään vuoden 2015 TACien ohjeelliset määrät Mustallamerellä vuoden 2014 TACeihin ja komission ehdotukseen verrattuna.

Lajin latinan-kielinen nimi	Lajin englannin-kielinen nimi	Lajin ranskan-kielinen nimi	ICES-kalastus-alue	**NEUVOSTO** **TACit 2015**	**NEUVOSTO** **TACit 2014**	**NEUVOSTO** **vertailu 2015/2014**	**KOMISSION ehdotus** **vuodeksi 2015**	**Vertailu neuvoston TAC 2014 / komission ehdotus 2015**
Psetta maxima	Turbot	Turbot	Mustameri (TUR/F3742C)	**86,4 %**	86,4 %	0 %	74 %	-15 %
Sprattus sprattus	Sprat	Sprat	Mustameri (SPR/F3742C)	**11 475**	11 475	0 %	11 475	0 %

Neuvosto, komissio ja asianomaiset jäsenvaltiot olivat yhtä mieltä siitä, että Mustallamerellä tapahtuvan piikkikampelan laitonta kalastusta koskevien väärien tietojen antamiseen puuttumiseksi on syytä toteuttaa asianmukaisia tarkastus- ja valvontatoimenpiteitä. Kyseiset jäsenvaltiot ja komissio ovat suunnitelleet näitä toimenpiteitä vuodesta 2012 alkaen.

Neuvosto ja komissio sopivat lisäksi, että olisi tehostettava nykyistä Mustanmeren kalastusta koskevaa alueellista yhteistyötä kalakantojen kestävän hoidon edistämiseksi tällä alueella erityisesti Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) puitteissa ja että ne toteuttavat toimivaltansa mukaisesti siihen liittyviä toimia, mukaan lukien kansainvälisten hoitotoimenpiteiden, kuten pitkän aikavälin hoitosuunnitelmien, mahdollinen käyttöönotto.

Koska nykyiset säännökset ovat voimassa 31. joulukuuta 2014 saakka, asetusta sovelletaan 1. tammikuuta 2013 alkaen.

MAATALOUS

Päätelmät

Useat jäsenvaltiot kannattivat puheenjohtajavaltion päätelmiä **nuoria maatalousyrittäjiä koskevien EU:n politiikkojen vahvistamisesta** siten, että kartoitetaan nuoria maatalousyrittäjiä suosivia, YMP-välineitä täydentäviä ratkaisuja olemassa olevien alalle tulon esteiden vähentämiseksi (ks. asiakirja).

Neuvosto antoi niin ikään päätelmät **maatalousmenojen virhetasosta** (ks. asiakirja).

Maitoalan tulevaisuus

Ministerit keskustelivat maitoalan tulevaisuudesta (*16764/14*) ja panivat merkille Puolan valtuuskunnan pyynnön maitomarkkinoiden lisätoimenpiteistä (*16550/14*).

Useimmat jäsenvaltiot katsoivat maitoalan heikentyneen markkinatilanteen ja maitokiintiöiden tulevan päättymisen vuoksi, että markkinoiden epävakaus on tärkeimpiä lähitulevaisuuden huolenaiheita ja haasteita. Samalla kun eräät valtuuskunnat vaativat kyseistä epävakautta lievittäviä lisätoimenpiteitä, toiset katsoivat, että olemassa oleva turvaverkko tarjoaa riittävän suojan maitoalalle ja että se on toteutettava asianmukaisesti.

Useimmat valtuuskunnat panivat tyytyväisinä merkille Euroopan maitomarkkinoiden seurantakeskuksen perustamisen mutta jotkut huomauttivat, että kyseistä välinettä voidaan parantaa ajantasaisemmilla ja oikea-aikaisemmilla tiedoilla ja ottamalla huomioon myös muut indikaattorit maidon hintojen lisäksi.

Jäsenvaltioiden näkemykset toimista, joilla voitaisiin auttaa maatalousyrittäjiä selviytymään maitokiintiöiden loppumisen mahdollisista seurauksista, poikkesivat toisistaan sen suhteen, miten on mahdollista helpottaa vuosien 2014 ja 2015 kiintiöiden ylittämisestä perittävien lisämaksujen maksamista korottomina maksuerinä. Jotkin jäsenvaltiot pitivät valitettavana, että asianmukaista, kiintiöjärjestelmän päättymisen jälkeistä siirtymäkautta helpottavaa pehmeää laskua ei ole toteutettu muutamaa kuukautta aiemmin.

Komissio totesi, että maidontuotanto on huomattavasti kasvanut viime kuukausina EU:n eräissä jäsenvaltioissa. Se korosti lisäksi, että samalla kun maidon hintojen laskua on havaittu useissa jäsenvaltioissa, alan ei katsota olevan kriisissä.

Luonnonmukainen maatalous

Neuvosto kävi poliittisen keskustelun ja pani merkille puheenjohtajavaltion laatiman asiakirjan ja laajan tuen liitteelle, jossa määritetään poliittinen suuntaviiva luonnonmukaista maataloutta koskevan ehdotuksen osalta (*16628/14*).

Neuvostossa ja sen valmisteluelimissä käytyjen keskustelujen perusteella puheenjohtajavaltio pyrkii puuttumaan jäsenvaltioiden esittämiin ongelmiin ja ehdotti

– delegoitujen säädösten lukumäärän ja soveltamisalan huomattavaa vähentämistä;

– vallitsevan tilanteen säilyttämistä sekamuotoisten tilojen osalta (joilla harjoitetaan sekä luonnonmukaista että muuta kuin luonnonmukaista maataloutta);

– muiden kuin luonnonmukaisten siementen, eläinten ja poikasten käyttöä koskevien poikkeusten lisäämistä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti;

Ehdotuksen tarkoituksena on tarkistaa luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisten tuotteiden merkinnöistä annettua voimassa olevaa lainsäädäntöä ja muuttaa virallista valvontaa koskevaa asetusta (ei vielä hyväksytty – ks. jäljempänä), jotta voidaan poistaa esteet luonnonmukaisen tuotannon kehityksen tieltä EU:ssa, varmistaa viljelijöille ja toimijoille reilu kilpailu ja parantaa kuluttajien luottamusta luonnonmukaisiin tuotteisiin.

Säädösehdotuksia koskevat tilanneselvitykset

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion selvitykset edistymisestä, jota on vuoden 2014 jälkipuoliskolla saatu aikaan neuvostossa ja sen valmisteluelimissä parhaillaan tarkasteltavina olevien säädösehdotusten suhteen.

– ***Kouluhedelmä-, -vihannes- ja -maitojärjestelmä***

Tällä ehdotuksella muutetaan uutta yhteistä markkinajärjestelyä koskevaa asetusta osana yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) uudistamista (*5958/14*). Muutoksen tarkoituksena on nykyisten järjestelmien virtaviivaistaminen niiden tehokkuuden ja vaikuttavuuden lisäämiseksi ja hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi. Koulumaito- ja -maitotuotejärjestelmä luotiin vuonna 1977 ja kouluhedelmä- ja -vihannesjärjestelmä vuonna 2007 hedelmien, vihannesten ja maitotuotteiden kulutuksen edistämiseksi oppilaitoksissa. Tämän ehdotuksen lisänä komissio on myös esittänyt ehdotuksen, jolla muutetaan yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen **tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden** määrittämisestä (*6054/14*) annettua asetusta.

Neuvostossa käytyjen keskustelujen pohjalta puheenjohtajavaltio on kartoittanut seuraavat pääkohdat (*16700/14*):

– ehdotusten oikeusperusta,

– järjestelmän tavoite ja soveltamisala ja

– EU:n tuen jakoperusteet.

Euroopan parlamentti käynnisti ehdotuksen käsittelyn heinäkuussa 2014. Euroopan parlamentti käsittelee parhaillaan mietintöä, josta on määrä äänestää valiokuntatasolla helmi– maaliskuussa 2015.

– ***Viralliset tarkastukset***

Virallisia tarkastuksia koskevan ehdotuksen tarkoituksena on yksinkertaistaa ja selkeyttää nykyistä lainsäädäntökehystä jäsenvaltioiden suorittaman virallisen valvonnan tehostamiseksi elintarvikeketjun eri vaiheissa samalla kun vähennetään toimijoiden taakkaa ja varmistetaan niille tasapuoliset toimintaedellytykset (*9464/13*). Ehdotuksen tarkoituksena on myös vahvistaa yhdet säännöt, joita sovelletaan kaikilla aloilla (ehdotukseen sisältyvät nyt erityisesti kasvien terveys, kasvien lisäysaineisto ja eläimistä saatavat sivutuotteet).

Vaikka monia neuvostossa käytyjen keskustelujen yhteydessä havaittuja ongelmia on ratkaistu sen jälkeen kun ehdotus annettiin toukokuussa 2013, puheenjohtajavaltio katsoi, että jäljempänä mainittujen asioiden käsittelyä on edelleen jatkettava (*16398/14*):

– virallisten tarkastusten ja muiden virallisten toimien rahoitus (76–84 artikla),

– virkaeläinlääkärin rooli eläviä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita koskevien virallisten tarkastusten yhteydessä unionissa ja unionin rajoilla (15, 47 ja 53 artikla)

– ja erityissäännöt, jotka koskevat toimivaltaisten viranomaisten virallista valvontaa ja toimintaa ehdotuksen soveltamisalaan kuuluvilla eri aloilla (15–24 artikla).

Euroopan parlamentti vahvisti ensimmäisen käsittelyn kantansa 15. huhtikuuta 2014. Hiljattain valittu Euroopan parlamentti vahvisti tämän ehdotuksen heinäkuussa 2014.

– ***Kasvien terveys***

Kasvintuhoojien vastaisia suojatoimenpiteitä koskevan ehdotuksen tarkoituksena on puuttua alan entistä suurempiin riskeihin, jotka johtuvat uusista kasvintuhoojista ja taudeista. Lisäksi sillä nykyaikaistetaan EU:n sisäiseen ja kolmansien maiden kanssa käytävään kauppaan liittyviä välineitä riskiperusteiseen lähestymistapaan keskittyen. Parempi valvonta ja uusien kasvintuhoojien esiintymien hävittäminen varhaisessa vaiheessa ovat ne välineet, joita olisi käytettävä kasvien terveyden varmistamiseksi (*9574/13*).

Yhdessä eläinten terveyttä, virallista valvontaa (ks. edellä) ja kasvien lisäysaineistoa (ks. jäljempänä) koskevien ehdotusten kanssa kasvien terveyttä koskevan asetuksen tarkoituksena on tehostaa terveys- ja turvallisuusnormien täytäntöönpanoa koko elintarvikeketjussa.

Ehdotuksia on tarkasteltu neuvostossa ja sen valmisteluelimissä, ja puheenjohtajavaltio on selkeyttänyt monia kysymyksiä jäsenvaltioiden kanssa käytyjen keskustelujen aikana (*16414/14*).

Euroopan parlamentti antoi ensimmäisen käsittelyn lausuntonsa 15. huhtikuuta 2014. Parlamentin kanssa aloitetaan poliittinen yhteydenpito sen jälkeen, kun neuvoston neuvotteluvaltuutus on hyväksytty.

– ***Eläinjalostuslainsäädäntö***

Uutta eläinjalostuslainsäädäntöä koskevien ehdotusten tarkoituksena on säätää nauta-, sika-, lammas-, vuohi- ja hevoseläinten osalta yhtenäisen lainsäädäntökehyksen puitteissa periaatteet ja säännöt, joita sovelletaan jalostusjärjestöihin ja niiden toimintaan sekä niitä koskeviin virallisiin tarkastuksiin (*6444/14 ja 6445/14*). Näillä ehdotuksilla edistetään jalostuseläinten ja niiden lisäysaineiston vapaata kauppaa jalostusohjelmien kestävyys ja perintöainesten säilyttäminen huomioon ottaen.

Ehdotuksia on tarkasteltu neuvostossa ja sen valmisteluelimissä, ja puheenjohtajavaltio on yksilöinyt säädösteksteistä monia kysymyksiä, joita jäsenvaltioiden kannanotoissa on otettu esille (*16367/14*).

Euroopan parlamentti on hiljattain aloittanut ehdotuksen tarkastelun, ja sen on määrä hyväksyä kantansa vuoden 2015 puolivälissä.

MUUT ASIAT

– ***Purkamisvelvoitteen soveltaminen***

Puheenjohtajavaltio tiedotti ministereille edistymisestä, jota on saatu koontiasetuksen suhteen aikaan neuvoston ja Euroopan parlamentin välisissä keskusteluissa purkamisvelvoitteen soveltamisen valmistelussa.

Puheenjohtajavaltio ilmoitti, että ensimmäinen kolmikantakokous on määrä käydä 10. joulukuuta 2014. Osapuolet ovat edistyneet hyvin muutamissa kysymyksissä mutta koko pakettia koskevaa yhteisymmärrystä ei ollut mahdollista saavuttaa soveltamisalaa koskevien toisistaan eriävien näkemysten vuoksi. Parlamentti kannattaa ehdotuksen soveltamisalan rajaamista vain vuoteen 2015 (pelagiset kalat ja Mustameri), kun taas neuvosto vaatii edelleen, että koontiasetuksen on katettava purkamisvelvoitteen kaikki vaiheet.

Samalla kun monet valtuuskunnat kannattivat puheenjohtajavaltion ponnisteluja ja lähestymistapaa, ne pitivät valitettavana koontiasetuksen valmistelujen viivästymistä. Ne ilmaisivat huolensa epäjohdonmukaisuuksista, joita edellä mainittu tilanne saattaa aiheuttaa, ja kehottivat puheenjohtajavaltiota ja komissiota saamaan mahdollisimman pian aikaan yhteisymmärryksen parlamentin kanssa.

Uudistetun YKP:n keskeisenä tavoitteena on lopettaa asteittain poisheittäminen kaikessa EU:n kalastuksessa ottamalla käyttöön kaikkien saaliiden aluksesta purkamista koskeva velvoite. Jotta purkamisvelvoite saataisiin toimivaksi, on poistettava tai muutettava tiettyjä voimassa olevien teknisten toimenpiteiden ja valvonta-asetusten säännöksiä. Kaikki yksilöidyt muutokset on yhdistetty yhteen asiakirjaan eli komission ehdottamaan niin kutsuttuun koontiasetukseen.

– ***Yhteisen maatalouspolitiikan yksinkertaistaminen***

Komissio esitti ministereille sen yksinkertaistamisohjelman keskeiset tekijät, jonka se on käynnistänyt viljelijöiden ja muiden toimijoiden kustannuksia lisäävän taakan vähentämiseksi.

Useimmat jäsenvaltiot kannattivat maatalouslainsäädännön yksinkertaistamiseen tarkoitettua komission aloitetta. Monet katsoivat YMP:n viherryttämisen ensisijaiseksi yksinkertaistamistavoitteeksi. Jotkut korostivat, että maantieteellisiä merkintöjä koskevien sääntöjen yksinkertaistaminen johtaisi toimintapuitteiden heikkenemiseen.

Komissio on määrittänyt aloja, joilla sääntöjä voitaisiin yksinkertaistaa:

- kaikkia käsiteltävänä olevia ehdotuksia olisi yksinkertaistettava;
- YMJ:n (yhteinen markkinajärjestely) täytäntöönpanosta annettuja komission asetuksia tarkistetaan niiden määrän vähentämiseksi;
- suorat tuet (mukaan lukien ekologisia aloja koskevien sääntöjen tarkistus ensimmäisen soveltamisvuoden jälkeen);
- maantieteellisiä merkintöjä koskevia sääntöjä tulisi tarkastella perusteellisesti, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat mahdollisimman tehokkaita ja yksinkertaisia.

– ***EU:n maksajavirastojen johtajien 35. ja 36. kokous***

Kreikan valtuuskunta ja puheenjohtajavaltio esittivät päätelmät EU:n maksajavirastojen 35. kokouksesta, joka pidettiin 9.–11. huhtikuuta 2014 Komotinissa Kreikassa, ja 10.–12. marraskuuta 2014 Roomassa pidetystä 36. kokouksesta (*16615/14*, *16631/14*).

Maksajavirastojen kokoukset pidetään kuuden kuukauden välein EU:n puheenjohtajana toimivassa jäsenvaltiossa.

Kreikassa järjestetyn 35. kokouksen pääaiheita olivat YMP:n uudistuksen toteutus kaudella 2014–2020 ja pyrkimys alentaa maatalousmenojen virhetasoa uusi oikeudellinen kehys huomioon ottaen.

Italiassa järjestetyssä 36. kokouksessa keskusteltiin uudistetun YMP:n viherryttämisvaatimusten (etenkin ekologiset alueet) täytäntöönpanosta, maatalousmenojen virhetasosta ja laillisuutta ja säännönmukaisuutta koskevista tarkastuslausunnoista maatalousrahastojen osalta.

– ***Hedelmä- ja vihannesalaa koskevat lisätoimenpiteet***

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan pyynnöt hedelmä- ja vihannesalaa koskevista lisätoimenpiteistä, varsinkin omenoiden osalta, (*16317/14*) ja Espanjan ja Kyproksen valtuuskuntien vastaavan pyynnön tiettyjen hedelmien ja vihannesten tuottajille tilapäisesti myönnettävistä poikkeuksellisista lisätukitoimenpiteistä annetun komission delegoidun asetuksen laajentamisesta (*16878/14*).

Eräät jäsenvaltiot huomauttivat yhdessä edellä mainittujen valtuuskuntien kanssa, että komission hyväksymää tiettyjä hedelmiä ja vihanneksia koskevan tuen laajentamisessa olisi otettava entistä paremmin huomioon asianomaisten maiden tarpeet. Ne katsoivat, että tulisi mukauttaa toimenpiteiden soveltamisalaa tai niiden soveltamiselle hyväksyttyä määräaikaa.

– ***Sianlihan markkinatilanne***

Belgian, Tanskan, Irlannin, Ranskan, Unkarin, Puolan ja Romanian valtuuskunnat, joita Viron ja Itävallan valtuuskunnat kannattivat, pitivät sianlihan markkinatilannetta huolestuttavana Venäjän asettamien tuontirajoitusten vuoksi (*16674/14*).

Eräät valtuuskunnat olivat edellä mainittujen jäsenvaltioiden lailla huolissaan tilanteesta ja pyysivät, että otettaisiin käyttöön yksityistä varastointia koskeva väliaikainen tukijärjestelmä, joka helpottaa markkinatilannetta siihen asti, kunnes voidaan löytää vaihtoehtoisia markkinoita. Komissio totesi, että joiden jäsenvaltioiden ylituotannon ohella myös Venäjän asettama tuontikielto on syynä tilanteeseen. Samalla kun komission edustaja muistutti valtuuskuntia tämänhetkisistä budjettirajoituksista, hän ilmoitti olevansa valmis arvioimaan uudelleen tilannetta ensi vuoden alussa.

– ***Maaseudunkehittämisohjelma vuosina 2007–2013 ja 2014–2020***

Puolan valtuuskunta tiedotti yhdessä Bulgarian, Tšekin, Kreikan, Kroatian, Kyproksen, Liettuan, Unkarin, Maltan, Romanian, Slovenian ja Slovakian valtuuskuntien kanssa neuvostolle pyynnöstä, joka koskee menojen tukikelpoisuuden laajentamista maaseudunkehittämisohjelmassa 2007–2013.

Eräät toiset jäsenvaltiot kannattivat aloitetta, jonka on tarkoitus mahdollistaa maaseudun kehittämisen maatalousrahastojen entistä parempi käyttö. Komissio aikoo nopeuttaa maaseudunkehittämisohjelmien hyväksymistä. Se voisi kuitenkin kartoittaa menojen tukikelpoisuuden laajentamista, jos siihen on aihetta.

Vuodesta 2007 vuoteen 2013 jatkuvien maaseudunkehittämisohjelmien ohjelmakausi on vahvistettu päättyväksi tämän vuoden joulukuun 31. päivänä. Edellä mainitut valtuuskunnat korostivat kuitenkin, että kyseistä määräaikaa on lykättävä kuudella kuukaudella, jotta rahastoja voidaan käyttää täysimääräisesti ja tehokkaasti varsinkin vaikeassa taloudellisessa tilanteessa olevissa ja Leader-ohjelmaan osallistuvissa jäsenvaltioissa.

Kyseisen asian osalta puheenjohtajavaltio tiedotti ministereille myös maaseudun kehittämisohjelmien hyväksymisestä kaudeksi 2014–2020 ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta rahoitettujen (maaseuturahastosta) varainhoitovuoden 2014 ohjelmiin liittyvien maksusitoumusten kohtelusta. Lisäksi Belgian valtuuskunta pyysi maaseudun kehittämisohjelmien siirtymäjärjestelyjen jatkamista, jotta voidaan varmistaa ohjelmakausien 2007–2013 ja 2014–2020 välinen tosiasiallinen jatkuvuus.

– ***Räntäsateiden aiheuttamat metsävahingot***

Unkarin valtuuskunta tiedotti ministereille viimeaikaisten äärimmäisten sääolosuhteiden, varsinkin räntäsateen muodostaman sekä kasvillisuuden että maaperän peittämän paksun jääkerroksen, aiheuttamista metsävahingoista.

Vahinkojen tarkkaa laajuutta on yhä hankala arvioida, koska suurimpaan osaan kyseistä alueetta ei edelleenkään ole pääsyä. Unkari aikoo kuitenkin hankkia lisätietoja vahingoista tammikuusta 2015 alkaen. Edellä esitetyn perusteella varoja, joita mahdollisesti saadaan käyttöön kauden 2014–2020 maaseudun kehittämisohjelmasta, aiotaan käyttää kunnostustoimiin. Komissio luetteli rahoitustoimet, joita voitaisiin käynnistää Unkarin metsille koituneiden vahinkojen korvaamiseksi.

– ***Kasvien lisäysaineistoa koskeva lainsäädäntö***

Puheenjohtajavaltio informoi ministereitä kasvien lisäysaineiston tuottamista ja asettamista saataville markkinoilla koskevan asetuksen käsittelyn etenemisestä. Ehdotuksen päätavoitteena on varmistaa kasvinlisäysaineiston, kuten siementen ja kasvinlisäysaineiston, terveys, ominaisuudet ja laatu käyttäjien, varsinkin viljelijöiden, kannalta.

Parlamentin hylättyä komission ehdotuksen ensimmäisessä käsittelyssä 11. maaliskuuta 2014, neuvosto otti asiaan kantaa kesäkuussa 2014 ja 5. joulukuuta 2014. Puheenjohtajavaltio toimitti komissiolle kirjeen, jossa se kehotti sitä esittämään mahdollisimman pian neuvoston pyytämät kasvien lisäysaineistoa koskevaan tekstiin tehtävät muutokset. Kirjeessä korostettiin, että koska ehdotus kuuluu osana virallista valvontaa sekä kasvien ja eläinten terveyttä koskevien uusien asetusten muodostamaan kokonaisuuteen, kaikki mahdolliset ehdotukseen liittyvät lisäviivästykset voivat aiheuttaa lainsäädännön ristiriitaisuutta, josta koituu vakavia seurauksia kaikille asianomaisille aloille.

Komissio harkitsee lähipäivinä, miten tähän pyyntöön voidaan vastata.

– ***Eläinten hyvinvointia käsittelevä kokous***

Tanskan, Saksan ja Alankomaiden valtuuskunnat tiedottivat neuvostolle sen eläinten hyvinvointia käsitelleen kolmenvälisen ministerikokouksen tuloksista, joka pidettiin 14. joulukuuta 2014 Vughtissa Alankomaissa (*16654/14*). Edellä mainitut kolme jäsenvaltiota antoivat tähän liittyvän yhteisen lausuman. (*16923/14*).

Jotkin jäsenvaltiot kannattivat aloitetta. Eräät muut jäsenvaltiot totesivat, että eläinten hyvinvointia koskevat EU:n tiukat normit huomioon ottaen olisi varmistettava EU:n ja EU:n ulkopuolisten tuottajien yhdenvertainen kohtelu ja asetettava etusijalle voimassa olevan lainsäädännön täytäntöönpanon tehostaminen.

Tanska, Saksa ja Alankomaat katsoivat, että EU:n olisi jatkettava eläinten hyvinvointia koskevan politiikan ja asetuksen käsittelyä ja keskityttävä seuraaviin seikkoihin:

– sääntelyn parantaminen alan lainsäädännön yksinkertaistamista ja nykyaikaistamista koskevien ehdotusten laatimiseksi,

– hyvinvoinnin parantaminen useilla aloilla jo olemassa olevan eläinten hyvinvointia koskevan lainsäädännön nykytason parantamiseksi,

– sekä tietämyksen edistäminen ja tietoisuuden lisääminen eläinten hyvinvointia koskevista kysymyksistä.

– ***Elintarvikkeiden alkuperämaan ilmoittaminen***

Puheenjohtajavaltio pyysi komissiota toimittamaan neuvostolle tiedot tiettyjen elintarvikkeiden alkuperämaan tai lähtöpaikan pakollisen ilmoittamisen soveltuvuutta ja asianmukaisuutta koskevista kertomuksista, jotka komission edellytettiin toimittavan 13. joulukuuta 2014 mennessä (*16825/14*).

Elintarviketietojen antamista kuluttajille koskevan asetuksen 1169/2011 (elintarvikemerkinnät) mukaisesti olisi mahdollista alkuperän ilmoittamista tiettyjen elintarvikkeiden merkinnöissä koskevaa pakollista vaatimusta tarkasteltava kertomuksessa, jonka komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tällaisten toimenpiteiden kustannuksia ja hyötyjä koskevasta toteutettavuusanalyysistä, johon kuuluvat oikeusvaikutukset sisämarkkinoihin ja vaikutukset kansainväliseen kauppaan.

Komissio vahvisti, että edellä mainitut kertomukset toimitetaan ensi vuoden alussa.

– ***Muuttolintujen mehiläishoitajille aiheuttamat tappiot***

Kyproksen valtuuskunta tiedotti neuvostolle tappioista, joita mehiläishoitajat ovat kärsineet mehiläisiä syövien muuttolintujen takia, ja pyysi komissiota tutkimaan mahdollista korvausta kyseisistä tappioista kärsimään joutuneille Kyproksen mehiläishoitajille (*16776/14*).

Komissio korosti, että varsinkin Kyproksen toimittamassa maaseudun kehittämisohjelmassa on saatavilla välineitä, joilla voidaan puuttua tähän ongelmaan, ja informoi olevansa valmis antamaan Kyprokselle ohjeistusta niiden käyttötavoista.

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT

ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ

Ihmisravinnoksi tarkoitetut kaseiinit

Neuvosto muodosti yleisnäkemyksen ehdotuksesta elintarvikkeina käytettäviä kaseiineja ja kaseinaatteja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annettavaksi direktiiviksi (*15875/14*).

Direktiiviehdotuksen tavoitteena on

– saattaa täytäntöönpanovallan siirtämistä komissiolle koskevat säännökset Lissabonin sopimuksen sääntöjen mukaisiksi,

– saattaa kaseiinien ja kaseinaattien koostumusvaatimukset asiaa koskevan Codex Alimentarius -standardin mukaisiksi,

– ja saattaa kaseiineihin ja kaseinaatteihin sovellettavat säännökset ajan tasalle ottaen huomioon tällä välin annetun EU:n lainsäädännön.

MAATALOUS

Kyproksen verovapautus maataloudessa käytettävälle moottoripolttoaineelle

Neuvosto hyväksyi Kyproksen pyynnöstä päätöksen maataloudessa käytettävän moottoripolttoaineen väliaikaisen verovapautuksen muodossa viljelijöille myönnettävästä valtiontuesta (*16616/1/14*).

Kyproksen viljelijät ovat vakavasti kärsineet maan talous- ja rahoituskriisistä, viime aikojen kuivuudesta ja Venäjän maataloustuotteille asettamasta tuontikiellosta. Tässä yhteydessä Kypros ehdotti maansa viljelijöille koituvan taakan keventämistä siten, että jatketaan maataloudessa käytettävän moottoripolttoaineen voimassa oleva verovapautusta.

Maa- ja metsätalousalalla vuosina 2007–2013 myönnettäviä valtiontukia koskevien yhteisön suuntaviivojen mukaisesti oli mahdollista myöntää alennettuja verokantoja ja poikkeuksia maatalousalan verotuksessa soveltamalla nollaverotusta. Kyproksen lainsäädännössä on kyseistä mahdollisuutta vuodesta 2004 hyväksi käyttäen säädetty verovapautuksen muodossa myönnettävästä valtiontuesta. Maa- ja metsätalousalan kauden 2014–2020 valtiontukia koskevissa EU:n suuntaviivoissa ei kuitenkaan enää sallita tällaista mahdollisuutta. Kyseistä voimassa olevaa verovapautusta ei kumottu valtiontukia koskevien uusien EU:n suuntaviivojen perusteella. Kypros halusi vapautusta jatkettavan 1. päivästä heinäkuuta 31. päivään joulukuuta 2014 saakka; valtiontukia koskevia yleisiä sääntöjä aletaan noudattaa 1. tammikuuta 2015 alkaen.

Mainittu voimassaolon jatkaminen on niiden ehtojen mukainen, joista määrätään SEUT 108 artiklan 2 kohdan kolmannen kohdassa, jonka nojalla päätös siitä, että tiettyä valtiontukea pidetään sisämarkkinoille soveltuvana, on tehtävä yksimielisesti.

Neuvoston päätelmät tilintarkastustuomioistuimen kertomuksista

Neuvosto antoi päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksista.

– nro 4/2014 "EU:n vesipolitiikan tavoitteet on onnistuttu sisällyttämään yhteiseen maatalouspolitiikkaan vain osittain" (*15563/14*);

– nro 8/2014 "Onko komissio hallinnoinut vaikuttavalla tavalla tuotantosidonnaisen tuen sisällyttämistä tilatukijärjestelmään?" (*15564/14*);

– ja nro 9/2014 "Onko EU:n viinialan investointi- ja menekinedistämistuki hyvin hallinnoitu ja ovatko sen tulokset osoitetusti vaikuttaneet EU:n viinien kilpailukykyyn?" (*15565/14*).

Kertomuksen nro 4/2014 osalta neuvosto katsoo, että maataloudella on huomattava rooli veden määrän ja laadun kestävässä hoidossa. Useat tilintarkastustuomioistuimen suositukset otettiin jo käyttöön vuoden 2013 YMP:n uudistuksessa. Lisäksi maaseudun kehittämisen puitteissa on saatavilla välineitä ja mekanismeja vesivarojen suojelua varten. Neuvosto korostaa maatalousalan kasvun edistämistä sekä ympäristönsuojeluun panostamista.

Kertomuksen nro 8/2014 osalta neuvosto toteaa, että kertomuksessa yksilöidään virheitä, joita on vältettävä tulevaisuudessa. Tuen irrottamista tuotannosta koskevat yksityiskohtaiset säännöt eroavat hyvin paljon toisistaan EU:n jäsenvaltioiden kesken kansallisten ja alueellisten erityispiirteiden moninaisuuden vuoksi. Lisäksi YMP:n uudistukseen liittyvien suoria tukia koskevien uusien sääntöjen mukaan jäsenvaltiot soveltavat tuotantosidonnaista tukea tietyillä aloilla tai alueilla selvästi määritellyissä tapauksissa toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Komission tulisi antaa selkeää ohjeistusta suoria tukia koskevista järjestelmistä.

Kertomuksen nro 9/2014 osalta neuvosto tähdentää, että investointeihin ja menekinedistämiseen YMP:stä tarjolla oleva tuki on usein myötävaikuttanut EU:n viinialan kilpailukyvyn paranemiseen. Neuvosto toteaa kuitenkin, että vaikka etusija olisikin annettava pk-yrityksille, suuria yrityksiä tai merkkejä ei pitäisi sulkea tukijärjestelmien ulkopuolelle, koska EU:n viinituottajat saavat niiden ansiosta jalansijaa kolmansien maiden markkinoilla ja niiden maine kyseisillä markkinoilla luo usein kerrannaisvaikutuksia pk-yrityksille.

KALASTUS

Syvänmeren kalastusmahdollisuudet 2015 ja 2016

Neuvosto antoi asetuksen EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalalajien kantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2015 ja 2016 (*15459/14*).

Tästä asetuksesta päästiin poliittiseen yhteisymmärrykseen tämän vuoden marraskuussa pidetyssä maatalous- ja kalastusneuvoston istunnossa (*15282/14*). Poliittinen yhteisymmärrys koskee tiettyjä syvänmeren kalakantoja, joihin kuuluvat tietyt syvänmerenhait, mustahuotrakala (*Aphanopus carbo*), lestikala (*Coryphaenoides rupestris*) ja jäälestikala (*Macrourus berglax*), limapäät (*Beryx spp.*), pilkkupagelli (*Pagellus bogaraveo*) ja suomuturska (*Phycis blennoides*).

Syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuudet on vahvistettu EU:n tasolla joka toinen vuosi vuodesta 2003 alkaen.

Laiton kalastus – Belize poistettu yhteistyöhön osallistumattomien maiden luettelosta

Neuvosto hyväksyi täytäntöönpanopäätöksen LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon muuttamisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla (*15295/14*)

Kyseisellä päätöksellä Belize poistetaan yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luettelosta. Vaikuttaa siltä, että Belize on täyttänyt kansainvälistä oikeutta koskevat velvoitteensa ja hyväksynyt asianmukaisen oikeuskehyksen LIS-kalastuksen torjuntaa varten.

Neuvosto käynnisti maaliskuussa 2014 joukon toimenpiteitä, jotka koskevat kalastustuotteiden kauppaa ja muuta kalastukseen liittyvää toimintaa Belizen, Kambodžan ja Guinean kanssa, jotta tehtäisiin loppu laittomasta kalastuksesta koituvalle taloudelliselle hyödylle. Näistä maista peräisin olevien alusten kalasaaliiden tuonti EU:hun on kielletty.

Asetuksella 1005/2008 on perustettu LIS-kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskeva yhteisön järjestelmä. Tärkeimmän laittoman kalastuksen torjuntavälineen tarkoituksena on mahdollistaa EU:n markkinoille pääsy ainoastaan niille kalastustuotteille, jotka asianomainen lippuvaltio tai vientivaltio on varmentanut laillisiksi.

EU:n ja Kap Verden välinen kumppanuussopimus – uusi pöytäkirja

Neuvosto hyväksyi päätöksen EU:n Kap Verden tasavallan kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta EU:n puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (*15845/14*).

EU:n ja Kap Verden välinen kalastuskumppanuussopimus tuli voimaan vuonna 2007. Kalastuskumppanuussopimukseen liitettävän pöytäkirjan tärkein tavoite on määritellä EU:n aluksille tarjoutuvat kalastusmahdollisuudet. Neuvottelujen tuloksena parafoitiin 28. elokuuta 2014 uusi, neljän vuoden ajanjakson kattava pöytäkirja, sillä edellisen pöytäkirjan voimassaolon lakkaa 31.elokuuta 2014. Jotta EU:n alukset voisivat jatkaa kalastusta, uutta pöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä, kunnes sen virallista tekemistä varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

Pöytäkirjan allekirjoittamisen ja väliaikaisen soveltamisen lisäksi neuvosto hyväksyi myös asetuksen, joka koskee kalastusmahdollisuuksien jakamista jäsenvaltioiden kesken (*15846/14*).

EU:n ja Madagascarin välinen kumppanuussopimus – uusi pöytäkirja

Neuvosto hyväksyi päätöksen EU:n ja Madagascarin tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta EU:n puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (*15227/14*).

EU:n ja Madagascarin kalastuskumppanuussopimus tuli voimaan vuonna 2007. Kalastuskumppanuussopimukseen liitettävän pöytäkirjan tärkein tavoite on määritellä EU:n aluksille tarjoutuvat kalastusmahdollisuudet. Uusi pöytäkirja parafoitiin neuvottelujen jälkeen 19. kesäkuuta 2014, sillä edellisen pöytäkirjan voimassaolo päättyy 31. joulukuuta 2014. Jotta EU:n alukset voisivat jatkaa kalastusta, uutta pöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä, kunnes sen virallista tekemistä varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

Pöytäkirjan allekirjoittamisen ja väliaikaisen soveltamisen lisäksi neuvosto hyväksyi myös asetuksen, joka koskee kalastusmahdollisuuksien jakamista jäsenvaltioiden kesken (*15228/1/14 REV 1*).

OIKEUS- JA SISÄASIAT

Viisumihelpotussopimus – Tunisia

Neuvosto hyväksyi päätöksen komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Tunisian tasavallan välisen sopimuksen tekemiseksi lyhytaikaisten viisumien myöntämisen helpottamisesta.

Takaisinottosopimus – Tunisia

Neuvosto hyväksyi päätöksen komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Tunisian tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemiseksi.

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

Vakavaraisuusdirektiivi: maksuvalmiusvaatimus ja vähimmäisomavaraisuusaste

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio hyväksyy kaksi asetusta, joilla täydennetään niin kutsuttua vakavaraisuusdirektiiviä 2013/36/EU maksuvalmiusvaatimusten määritysmenetelmän ja vähimmäisomavaraisuusasteen laskemisen osalta.

Asetukset ovat EU:n toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisia delegoituja säädöksiä. Ne voivat tulla nyt voimaan, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Tällä hetkellä EU:n lainsäädännössä ei ole vaatimusta vähimmäisomavaraisuusasteeseen perustuvan omia varoja koskevan vaatimuksen täyttämisestä. Molempien toimielimien on kuitenkin julkistettava vähimmäisomavaraisuusaste 1. tammikuuta 2015 alkaen. Delegoidulla säädöksellä muutetaan vähimmäisomavaraisuusasteen laskumenetelmää.

TULLILIITTO

Tiettyjen tuotteiden tullit ja kiintiöt

Neuvosto hyväksyi asetuksen tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EU) N:o 1388/2013 muuttamisesta (*16081/14*).

Asetuksella pyritään varmistamaan tuotteiden, joiden tuotanto EU:ssa on riittämätöntä, asianmukainen ja jatkuva saatavuus avaamalla asianmukaisen suuruisia tariffikiintiöitä, joihin sovelletaan tullittomuutta tai alennettuja yhteisen tullitariffin tulleja, häiritsemättä kuitenkaan tällaisten tuotteiden markkinoita.

Neuvosto hyväksyi samalla asetuksen tiettyihin maatalous-, kalastus ja teollisuustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien suspendoimisesta annetun asetuksen (EU) N:o 1387/2013 muuttamisesta (*16082/14*).

KULTTUURI

Euroopan kulttuuripääkaupungit 2020–2033[1]

Neuvosto nimitti jäljempänä mainitut kolme asiantuntijaa valinta- ja seurantaraatiin Euroopan kulttuuripääkaupungit -toimintaa 2015–2018 varten:

Pauli Sivonen,

Ulrich Fuchs

ja Aiva Rozenberga.

Suomi, Saksa ja Latvia suosittelivat näitä asiantuntijoita käytäntöä ja menettelyä koskevista järjestelyistä, joita noudattaen neuvosto nimittää kolme asiantuntijaa valinta- ja seurantaraatiin Euroopan kulttuuripääkaupungit -toimintaa 2020–2033 varten, annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen[2] mukaisesti. Raadissa on kaikkiaan kymmenen asiantuntijaa, joista Euroopan parlamentti, komissio ja alueiden komitea nimittävät loput seitsemän.

Toimen yleisenä tavoitteena on parantaa keskinäistä ymmärrystä Euroopan kansalaisten välillä ja vahvistaa tunnetta Euroopan kansalaisuudesta korostaen samalla sekä Euroopan kulttuurien rikkautta ja moninaisuutta että niiden yhteisiä piirteitä.

---

1 EUVL L 132, 3.5.2014.
2 EUVL L 175, 14.6.2014.

LIIKENNE

Lennonjohtajien lupakirjat

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio hyväksyy asetuksen lennonjohtajien lupakirjoja ja todistuksia koskevista teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä (*14342/14* + *14342/14 ADD1*).

Komission asetus on määrä hyväksyä asetuksen 216/2008 nojalla, joka on Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta annettu asetus. Edellä mainitulla asetuksella muutetaan asetusta 923/2012 ja kumotaan asetus 805/2011.

Komission asetukseen sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Tämä merkitsee sitä, että neuvoston annettua nyt hyväksyntänsä komissio voi antaa asetuksen, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän yhteentoimiva telematiikka

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio hyväksyy asetuksen, jolla ajantasaistetaan Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää "henkilöliikenteen telemaattiset sovellukset" koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä annettua asetusta (EU) N:o 454/2011 (*15038/14* + *15038/14 ADD1*).

Ajantasaistus koskee teknisiä asiakirjoja, joita on muutettu Euroopan rautatieviraston toteuttaman muutosten hallintaprosessin mukaisesti.

Komission asetukseen sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Tämä merkitsee sitä, että neuvoston annettua nyt hyväksyntänsä komissio voi antaa asetuksen, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

TYÖLLISYYS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto neljän jäsenvaltion avustamiseksi

Neuvosto antoi neljä päätöstä, joilla otetaan käyttöön yhteensä 35,5 miljoonaa euroa Euroopan globalisaatiorahaston varoja irtisanottujen työntekijöiden tukemiseksi Ranskassa, Kreikassa, Italiassa ja Puolassa seuraavasti:

– Tuosta määrästä 25,9 miljoonalla eurolla tuetaan Air Francen 5 213:a työntekijää, jotka on irtisanottu globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakennemuutosten johdosta.

– Euroopan globalisaatiorahastosta maksetaan 6,4 miljoonaa euroa kreikkalaisen vähittäisyrityksen Odyssefs Fokasin irtisanottujen 600 työntekijän tukemiseksi.

– Italiassa toimivan ja sähkölaitteita valmistavan Whirlpoolin 608 irtisanotulle työntekijälle annetaan 1,9 miljoonaa euroa.

– Lopuilla 1,3 miljoonalla eurolla tuetaan Fiat Polandin 1 079:ää irtisanottua työntekijää.

Euroopan globalisaatiorahasto auttaa työntekijöitä työllistymään uudelleen tai hankkimaan uusia taitoja tilanteessa, jossa he ovat menettäneet työpaikkansa maailmankaupan rakenteissa tapahtuneiden muutosten takia, esimerkiksi silloin, kun suuri yritys lakkautetaan tai tehdas siirretään EU:n ulkopuolelle tai kun heidät irtisanotaan maailmanlaajuisen talous- ja rahoituskriisin seurauksena. Euroopan globalisaatiorahastosta yhteisrahoitetaan esimerkiksi työnhakuneuvontaa, ammatinvalintapalveluja, räätälöityä koulutusta ja uudelleenkoulutusta, mentorointia ja yrittäjyyden tukemista. Rahastosta tarjotaan myös kertaluonteista ja ajallisesti rajoitettua yksilöllistä tukea, kuten työnhakuavustuksia, liikkuvuusavustuksia tai avustuksia henkilöille, jotka osallistuvat elinikäiseen oppimiseen ja koulutustoimiin.

AVOIMUUS

Asiakirjojen julkisuus

Neuvosto hyväksyi 15. joulukuuta 2014

– vastaukset uudistettuihin pyyntöihin nro 36/c/05/14 (asiak. *15621/14*), nro 37/c/06/14 (asiak. *15654/1/14 REV 1*), nro 38/c/07/14 (asiak. *15664/1/14 REV 1*) ja nro 39/c/08/14 (asiak. *15667/1/14 REV 1*).